

國務院工商行政管理局負責人談話

華僑港澳同胞進口物品

任何單位不准議購銷

【中央社訊】國務院工商行政管理局負責人談話，關於華僑港澳同胞進口物品，任何單位不准議購銷。該負責人稱，目前華僑港澳同胞進口物品，應由該局統一管理，任何單位不得私自議購銷。如有違反，定予嚴懲。此項規定，旨在加強進口物品之管理，並保障華僑港澳同胞之合法權益。

各單位加強紀律教育

【中央社訊】各單位應加強紀律教育，以整頓風紀。政府要求各機關團體，應加強對員工之紀律教育，嚴禁貪污受賄、玩忽職守等行為。如有違反，定予嚴懲不貸。此舉旨在提高公務效率，並維護政府之聲譽。

嚴厲制裁非法經濟活動

【中央社訊】政府將嚴厲制裁非法經濟活動，以穩定金融秩序。凡有囤積居奇、哄抬物價等行為，一經查獲，定予嚴懲。此舉旨在打擊非法經濟活動，並保障市場之公平競爭。

出指民人國全軍全黨全向《報日民人》

證保的整調濟經是定安治政

【中央社訊】出指民人國全軍全黨全向《報日民人》，證保的整調濟經是定安治政。此項聲明旨在強調政府之經濟政策，並保障人民之財產安全。政府表示，將採取一切必要措施，以穩定經濟，並促進社會之安定。

歷史原因

【中央社訊】歷史原因，導致目前之經濟局勢。政府承認，由於歷史原因，目前之經濟面臨諸多困難。政府將採取一切必要措施，以克服困難，並實現經濟之穩定發展。

農業要有較大發展

產值增加將逾半成

【中央社訊】農業要有較大發展，產值增加將逾半成。政府表示，將採取一切必要措施，以促進農業之發展，並提高農民之生活水平。此舉旨在加強農業生產，並保障糧食之供應。

荷蘭民航機

向台灣飛

【中央社訊】荷蘭民航機，向台灣飛。此項消息引起各界關注，並引發關於國際局勢之討論。政府表示，將密切關注事態發展，並採取必要措施，以維護國家之安全。

里根稱願發展中美關係

但又強調不應拋棄台灣

【中央社訊】里根稱願發展中美關係，但又強調不應拋棄台灣。此項聲明旨在平衡中美關係，並維護台灣之安全。政府表示，將根據國際法，處理中美關係，並保障台灣之利益。

荷竟維持原議

向台灣兩潛艇

【中央社訊】荷竟維持原議，向台灣兩潛艇。此項消息引起各界關注，並引發關於國際局勢之討論。政府表示，將密切關注事態發展，並採取必要措施，以維護國家之安全。

稿專

【中央社訊】稿專，關於目前之經濟局勢。此項稿件旨在分析當前經濟之現狀，並提出建議。文章指出，政府應採取一切必要措施，以穩定經濟，並促進社會之安定。

新約聖經出版與宗教生活

【中央社訊】新約聖經出版，與宗教生活。此項消息引起各界關注，並引發關於宗教之討論。政府表示，將尊重宗教信仰自由，並保障宗教之正常活動。

聯合國派小組來華

調查冀鄂去年天災

【中央社訊】聯合國派小組來華，調查冀鄂去年天災。此項消息引起各界關注，並引發關於國際局勢之討論。政府表示，將全力配合調查，並採取必要措施，以減輕災情。

北京編集民歌

盼台同行合作

【中央社訊】北京編集民歌，盼台同行合作。此項消息引起各界關注，並引發關於文化之討論。政府表示，將加強與台灣之文化交流，並促進文化之繁榮。

中國出現三股潮流

【中央社訊】中國出現三股潮流，包括經濟、政治、文化。此項消息引起各界關注，並引發關於社會之討論。政府表示，將密切關注事態發展，並採取必要措施，以維護國家之安全。

落實宗教政策 滿足信徒需要

中國重新出版漢文聖經

【中央社訊】落實宗教政策，滿足信徒需要。中國重新出版漢文聖經。此項消息引起各界關注，並引發關於宗教之討論。政府表示，將尊重宗教信仰自由，並保障宗教之正常活動。

落實宗教政策 滿足信徒需要

中國重新出版漢文聖經

中國基督教三自愛國運動和教協發言人同答記者提問

【本報訊】中國基督教三自愛國運動和教協發言人同答記者提問，關於中國重新出版漢文聖經問題，發言人表示，中國基督教三自愛國運動和教協，自成立以來，一直致力於落實宗教政策，滿足信徒需要。目前，中國基督教三自愛國運動和教協，已決定重新出版漢文聖經，以滿足信徒需要。發言人表示，中國基督教三自愛國運動和教協，將根據國家宗教政策，重新出版漢文聖經，並將其分發給各教堂，供信徒使用。發言人表示，中國基督教三自愛國運動和教協，將根據國家宗教政策，重新出版漢文聖經，並將其分發給各教堂，供信徒使用。

人質問題進入緊張新高潮

伊朗通牒限美轉移財產

美正緊急處理撥款問題

司法和財政專家低阿爾及爾作有關於安排問題

【路透社德黑蘭十六日電】伊朗政府發言人今日向美記者發表談話，指責美國在伊朗人質問題上採取雙重標準。發言人表示，美國在伊朗人質問題上，採取了雙重標準，一方面要求伊朗釋放人質，另一方面卻拒絕釋放美國在伊朗的財產。發言人表示，伊朗政府已決定，如果美國不釋放人質，伊朗將扣押美國在伊朗的財產。發言人表示，伊朗政府已決定，如果美國不釋放人質，伊朗將扣押美國在伊朗的財產。

傳已兌換為現金

伊朗在美國證券

【本報訊】據悉，伊朗政府已決定，將其在美國的證券，兌換為現金。據悉，伊朗政府已決定，將其在美國的證券，兌換為現金。

馬科斯今天頒布法令

菲律賓解除戒嚴令

在野黨表示不滿 分析家說旨在改善形象

【本報訊】菲律賓總統馬科斯今日頒布法令，解除戒嚴令。據悉，馬科斯總統今日頒布法令，解除戒嚴令。據悉，馬科斯總統今日頒布法令，解除戒嚴令。

大量需求輪油輪貨

增急單訂業船造日

五、一十之分百加增前比年去

【本報訊】據悉，日本造船業目前正處於繁忙狀態，大量需求輪油輪貨。據悉，日本造船業目前正處於繁忙狀態，大量需求輪油輪貨。



美國人紀念金博士

【本報訊】美國人今日舉行紀念活動，紀念金博士。據悉，美國人今日舉行紀念活動，紀念金博士。

台灣問題是中國內政

和談三週人心所向

【本報訊】台灣問題是中國內政，和談三週人心所向。據悉，台灣問題是中國內政，和談三週人心所向。

【本報訊】台灣問題是中國內政，和談三週人心所向。據悉，台灣問題是中國內政，和談三週人心所向。

華沙交通運輸工人

昨展開警告性罷工

【本報訊】華沙交通運輸工人昨日展開警告性罷工。據悉，華沙交通運輸工人昨日展開警告性罷工。

【本報訊】華沙交通運輸工人昨日展開警告性罷工。據悉，華沙交通運輸工人昨日展開警告性罷工。

美軍機試驗放激光

證實可摧毀敵導彈

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

【本報訊】美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。據悉，美軍機試驗放激光，證實可摧毀敵導彈。

省

專線有利電車和巴士
的士私家車應快未快



一邊是擠塞不堪，另一邊却可以在上面打劫手
電車專線一案。

接受記者訪問時，香港大學地理及地質學系講師徐永強，昨日
，反映了港府的計劃缺乏統一，偷懶，他建議，如
切實解決東區交通問題，港府應考慮興建，設巴
士專線，兼辦專線，以保證服務佔使用公共交
通工具三分之二乘客量的專
利巴士服務更具效率。

有關決策人士缺乏遠見，也反映了港府初時關設
專線缺乏周詳計劃。
梁志強指出，無車問題的關鍵，不是出現在
巴士專線上，而是電車專線。他認為港府應選擇
巴士專線，而停止電車專線，因為一條連續的巴
士專線，如能由巴士專線對私家車使用者造
成不便，他認為作為一個私家車主來說，少少的
實的問題，梁志強說，港府可以在某一區域的指
定地點，讓其他車輛上落客貨，但必須保證巴士
專線的先權。
他繼續說，如果巴士專線對私家車使用者造
成不便，他認為作為一個私家車主來說，少少的

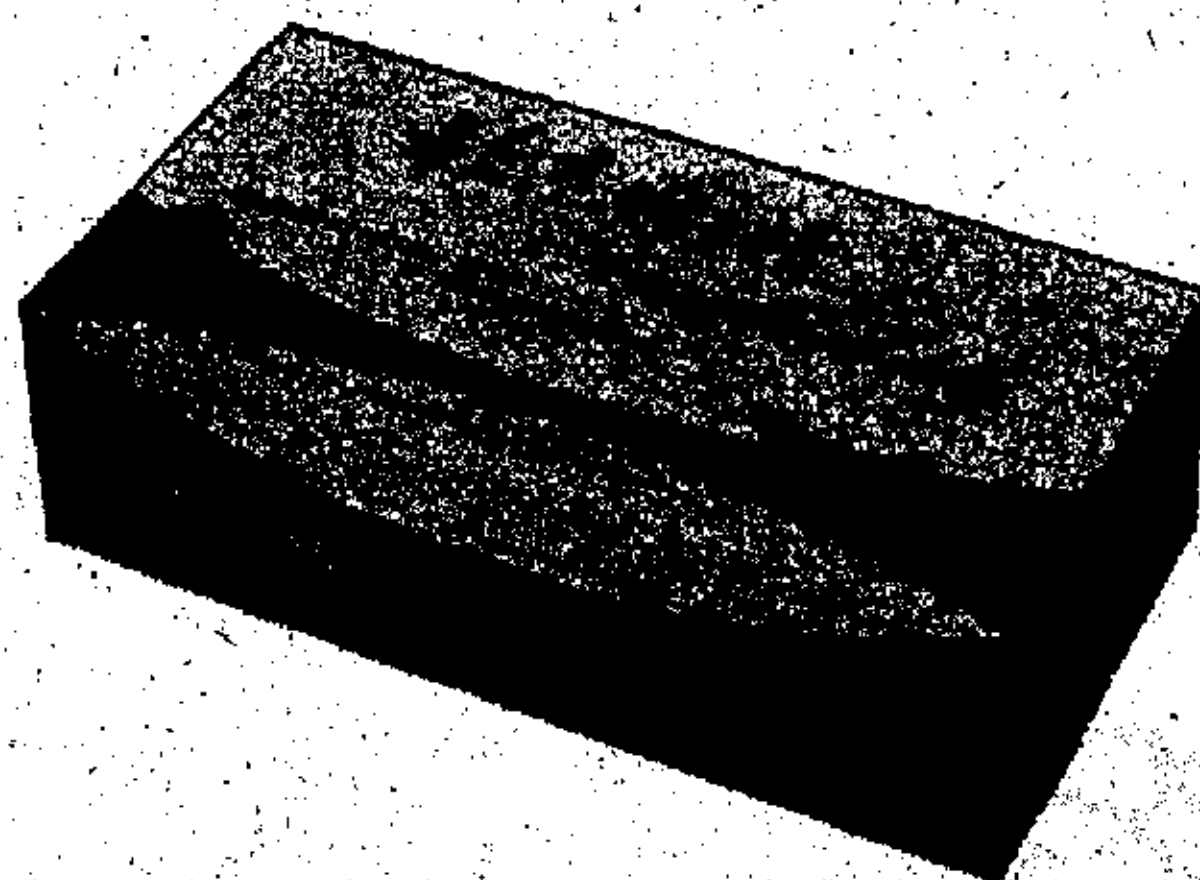
標準裝

攜帶方便



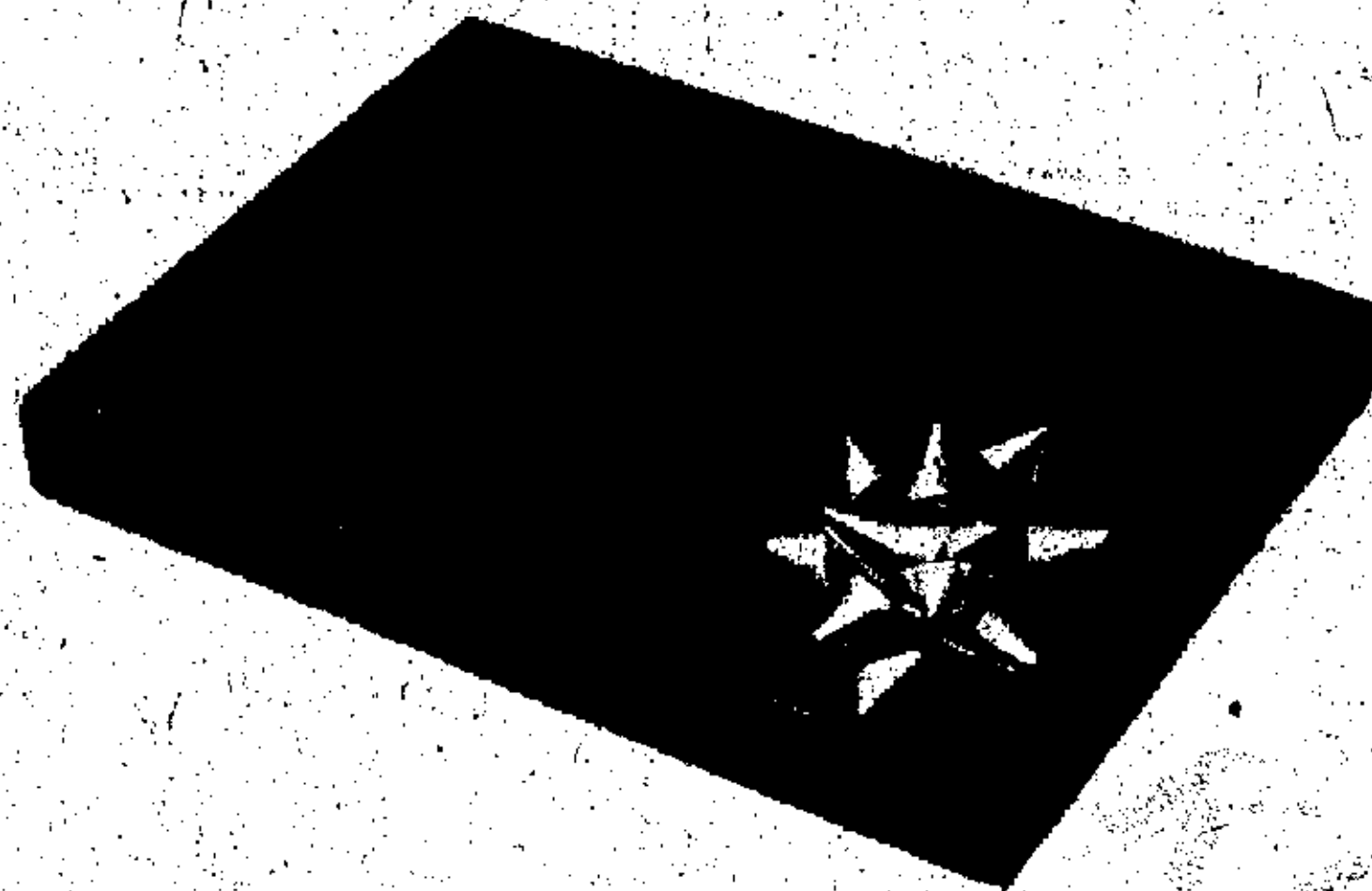
家庭裝

經濟實惠



禮盒裝

名貴大方



北京蜂王精含有鮮王漿，黨
參、枸杞子及各種維他命，能
供給你特種天然營養。每日一
支，工作更有效率，讀書更好
記性。常服開胃、好馴、夠精
神。

經銷處：

中國宏興藥品有限公司

電話：3-7433410-5



常飲 北京蜂王精

幾時都咁醒

記歷親況通交早晨環中往灣筲

專線有利電車和巴士

的士私家車應快未快

電車由筲灣至中區只耗時五十五分鐘 私家車走同一路線却耗時一小時十五分鐘

香港電車公司最近公佈的資料顯示，由筲灣至中區，電車只需五十五分鐘，而私家車走同一路線，卻需一小時十五分鐘。這顯示電車在交通繁忙的早晨，其效率遠高於私家車。電車公司表示，專線電車的設立，主要是為了提高交通效率，減少擁堵，並為市民提供更快捷的公共交通選擇。

每小時有幾十輛開出

乘客紛紛道搭電車好

一方面容易登車另一方面有把握準時上班。乘客紛紛表示，搭電車不僅方便，還能準時到達目的地。在早晨的通勤高峰，電車的高頻率發車和專用道位，為市民節省了大量的時間。



太古城碼頭的小輪乘客

私家車慢慢駛

老電車快快行

在東區出現此種世上罕見景象。在繁忙的街道，私家車往往因為擁堵而緩慢前行，而老式的電車卻能保持較高的速度。這反映了公共交通在高峰時期的優勢。

十五艘飛翔船和三艘大船載客

太古碼頭一片繁忙

昨晨在兩小時內疏導了三千多乘客。太古碼頭在早晨的繁忙景象，展示了其作為重要交通樞紐的地位。大量的乘客通過飛翔船和大船快速疏散，確保了交通的順暢。



一連是擠塞不堪，另一連却可以在上面打動牛

取消鯉魚涌一段巴士專線後

巴士行車快了一倍

由以前兩小時減為現在一小時。取消鯉魚涌一段巴士專線後，巴士的行車速度顯著提高。這表明專用道的設置對於提高公共交通效率具有重要意義。

很多司機不願前往往溫食。在取消專線後，司機們對前往溫食的意願有所降低。這反映了司機們對專用道位的需求，以及對提高行車速度的期望。

當局有意改善

專線性能可線專消販

微極性能可線專消販。當局有意改善專線性能，以進一步提高公共交通的效率和服務質量。這包括增加發車頻率、優化路線設計等。

港大地理地質講師

抨擊開設電車專線

巴士專線不但應設且須將之接連。港大地理地質講師對開設電車專線表示支持，認為這將有助於改善交通狀況。他強調，專線電車的設立應考慮到整體交通網絡的連貫性。

中巴促將專線連貫

並要求當局將東區走廊計劃延至筲灣。中巴公司促請當局將專線連貫，以提高公共交通的效率和服務質量。他們認為，專線電車的設立應覆蓋更多的地區，以滿足市民的需求。

在管轄灣搭的士難。在管轄灣搭的士難。這反映了在繁忙的早晨，搭的士的困難。由於道路擁堵，的士司機往往不願前往，導致乘客等待時間較長。

當局有意改善

專線性能可線專消販

微極性能可線專消販。當局有意改善專線性能，以進一步提高公共交通的效率和服務質量。這包括增加發車頻率、優化路線設計等。



此由車來，去可路橋橋車由駛路路車，動不車車道車

香港汽車會發言人。香港汽車會發言人表示，對當局有意改善專線性能表示支持。他認為，這將有助於提高公共交通的效率和服務質量，為市民提供更便捷的交通選擇。

標準
家庭
經濟
禮盒裝
名
北京蜂王
參、枸杞子
供給你特種
支，工作更
記性。常服
神。
經銷處：
中國宏興
電話：3-7433

個人夫婦薪俸免稅額

中總函姬達再促提高

要求增至每年二萬五千元及五萬元

【本報訊】香港中華總商會日前致函政府，要求將個人及夫婦薪俸免稅額，由目前的二萬五千元及五萬元，提高至二萬五千元及五萬元。該會表示，現時的免稅額，已不能適應社會的變化，且對高收入人士不公平。該會建議，個人免稅額應提高至二萬五千元，夫婦免稅額應提高至五萬元。該會並表示，將繼續向政府爭取，直至政府接受其建議為止。

英皇道發生煤氣爆炸

交通銀行內地面震陷

搶修工作至今晨二時仍在進行

【本報訊】英皇道新嘉坡對面，一條煤氣管於昨日下午二時左右，突然發生煤氣爆炸，導致交通銀行內地面震陷。爆炸發生後，交通銀行立即封鎖現場，並疏散了銀行內的人員。消防部門接報後，迅速趕到現場，並展開搶修工作。由於煤氣管破裂，現場煤氣濃度極高，消防人員不得不採取切斷煤氣供應的措施。目前，搶修工作仍在進行中，預計將於今晨二時左右完成。

國際傷殘人士年揭幕

港督昨接受國際康聯宣言

據統計目前本港傷殘者逾三萬二千人

【本報訊】國際傷殘人士年會，於昨日（十七日）在港揭幕。港督昨（十八日）上午九時，在港督府接見了國際康聯主席及代表團成員，並接受了國際康聯宣言。據統計，目前本港傷殘者已達三萬二千人。港督在接見時表示，政府將繼續致力於改善傷殘人士的福利，並加強對傷殘人士的社會服務。國際康聯主席則表示，國際康聯將繼續關注全球傷殘人士的狀況，並推動各國政府採取行動，改善傷殘人士的權利和地位。

工業科研未受重視

經費不足無從發展

【本報訊】工業科研委員會主席昨（十七日）在港表示，工業科研工作，目前仍未受到社會的重視。他指出，工業科研的經費嚴重不足，這使得工業科研工作難以開展。主席表示，工業科研是推動工業發展和創新的關鍵，但目前的經費水平遠遠不足以支持這項工作。他呼籲政府增加對工業科研的投入，並加強社會對工業科研的重視。主席還表示，工業科研委員會將繼續向政府爭取經費，並推動工業科研工作的發展。

港工業趨向多元化

重工成份將會增加

【本報訊】香港工業發展局主席昨（十七日）在港表示，香港工業正趨向多元化，重工成份將會增加。他指出，香港工業在過去幾十年中，一直是以輕工業為主，但隨著全球經濟的變化和香港工業的發展，重工成份將會逐漸增加。主席表示，香港工業發展局將致力於推動工業的多元化發展，並加強對重工行業的支持。他還表示，香港工業發展局將繼續關注全球工業發展的最新動態，並推動香港工業的創新和發展。

州六學生校工送院

消防員檢走樣本交醫務局化驗

【本報訊】州六學生校工，於昨（十七日）下午，在學校內發生中毒事件。據悉，該名校工在學校內工作時，突然感到不適，並倒地不起。消防員接報後，迅速趕到現場，並將該名校工送往醫院救治。目前，該名校工仍在醫院接受治療，情況穩定。消防員在現場檢走了樣本，並交醫務局化驗。警方表示，目前尚未確定中毒原因，並呼籲家長和學生關注此事。

學界思想比較混亂

學運目標需要重訂

【本報訊】學界思想比較混亂，學運目標需要重訂。學界人士指出，目前的學運目標已經不能適應社會的變化，需要重新制定。他們認為，學運的目標應該更加明確，並更具體化。學界人士還表示，學運的組織和領導也需要進行調整，以更好地推動學運的發展。他們呼籲學生和學界人士團結一致，共同推動學運的發展。

土瓜灣一垃圾站

發現廿九粒子彈

【本報訊】土瓜灣一垃圾站，於昨（十七日）發現廿九粒子彈。警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。警方在垃圾站內發現了廿九粒子彈，這些子彈是從垃圾堆中撿出的。警方表示，這些子彈的來源尚不清楚，並呼籲知情者提供線索。警方還表示，將繼續擴大調查範圍，以確定子彈的來源。

港九影院聯合廣告

介紹傷殘者生活

【本報訊】港九影院聯合廣告，介紹傷殘者生活。廣告中展示了傷殘人士在生活中的各種情況，並呼籲社會各界關注傷殘人士的狀況。廣告還介紹了政府為傷殘人士提供的各種福利和服務，並鼓勵社會各界人士參與到幫助傷殘人士的行動中來。廣告表示，政府將繼續致力於改善傷殘人士的福利，並加強對傷殘人士的社會服務。

我你他展覽會

介紹傷殘者生活

【本報訊】我你他展覽會，介紹傷殘者生活。展覽會展示了傷殘人士在生活中的各種情況，並呼籲社會各界關注傷殘人士的狀況。展覽會還介紹了政府為傷殘人士提供的各種福利和服務，並鼓勵社會各界人士參與到幫助傷殘人士的行動中來。展覽會表示，政府將繼續致力於改善傷殘人士的福利，並加強對傷殘人士的社會服務。

州六學生校工送院

消防員檢走樣本交醫務局化驗

【本報訊】州六學生校工，於昨（十七日）下午，在學校內發生中毒事件。據悉，該名校工在學校內工作時，突然感到不適，並倒地不起。消防員接報後，迅速趕到現場，並將該名校工送往醫院救治。目前，該名校工仍在醫院接受治療，情況穩定。消防員在現場檢走了樣本，並交醫務局化驗。警方表示，目前尚未確定中毒原因，並呼籲家長和學生關注此事。

學界思想比較混亂

學運目標需要重訂

【本報訊】學界思想比較混亂，學運目標需要重訂。學界人士指出，目前的學運目標已經不能適應社會的變化，需要重新制定。他們認為，學運的目標應該更加明確，並更具體化。學界人士還表示，學運的組織和領導也需要進行調整，以更好地推動學運的發展。他們呼籲學生和學界人士團結一致，共同推動學運的發展。

州六學生校工送院

消防員檢走樣本交醫務局化驗

【本報訊】州六學生校工，於昨（十七日）下午，在學校內發生中毒事件。據悉，該名校工在學校內工作時，突然感到不適，並倒地不起。消防員接報後，迅速趕到現場，並將該名校工送往醫院救治。目前，該名校工仍在醫院接受治療，情況穩定。消防員在現場檢走了樣本，並交醫務局化驗。警方表示，目前尚未確定中毒原因，並呼籲家長和學生關注此事。

我你他展覽會

介紹傷殘者生活

【本報訊】我你他展覽會，介紹傷殘者生活。展覽會展示了傷殘人士在生活中的各種情況，並呼籲社會各界關注傷殘人士的狀況。展覽會還介紹了政府為傷殘人士提供的各種福利和服務，並鼓勵社會各界人士參與到幫助傷殘人士的行動中來。展覽會表示，政府將繼續致力於改善傷殘人士的福利，並加強對傷殘人士的社會服務。

州六學生校工送院

消防員檢走樣本交醫務局化驗

【本報訊】州六學生校工，於昨（十七日）下午，在學校內發生中毒事件。據悉，該名校工在學校內工作時，突然感到不適，並倒地不起。消防員接報後，迅速趕到現場，並將該名校工送往醫院救治。目前，該名校工仍在醫院接受治療，情況穩定。消防員在現場檢走了樣本，並交醫務局化驗。警方表示，目前尚未確定中毒原因，並呼籲家長和學生關注此事。

胡金銓拍浪漫喜劇

終身大事百日完成

【本報訊】胡金銓導演，將於近日完成其最新作品《終身大事》。該片是一部浪漫喜劇，講述了一個關於愛情和婚姻的故事。胡金銓表示，該片的拍攝過程非常順利，並將於近日完成。他還表示，該片將是一部感人至深的作品，並將於近日上映。

胡金銓拍浪漫喜劇

終身大事百日完成

【本報訊】胡金銓導演，將於近日完成其最新作品《終身大事》。該片是一部浪漫喜劇，講述了一個關於愛情和婚姻的故事。胡金銓表示，該片的拍攝過程非常順利，並將於近日完成。他還表示，該片將是一部感人至深的作品，並將於近日上映。

胡金銓拍浪漫喜劇

終身大事百日完成

【本報訊】胡金銓導演，將於近日完成其最新作品《終身大事》。該片是一部浪漫喜劇，講述了一個關於愛情和婚姻的故事。胡金銓表示，該片的拍攝過程非常順利，並將於近日完成。他還表示，該片將是一部感人至深的作品，並將於近日上映。

蛋破力乏昨昇東 捷奏球兩華路寶

禮大送切心球救旺長潘 落冷面場人一千得只客看場臨

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的東昇足球賽，寶路華兩隊對陣，結果寶路華以二比零獲勝。昨晚的比賽，寶路華隊表現出色，長潘旺在比賽中多次射門，但均被對方守門員撲出。最後，寶路華隊在比賽結束前，由長潘旺射入致勝一球，以二比零獲勝。昨晚的比賽，吸引了約一千名觀眾到場觀看。

港隊今天赴穗 參加省港杯足球賽

賓尼免役 十七名球員上征途 參觀團同車出發將進行友誼賽

【本報訊】參加省港杯足球賽的香港隊，將於今天（十七日）搭車前往廣州。香港隊教練賓尼已獲准免役，隨隊前往。隨隊前往的十七名球員，包括：陳國強、李國強、黃國強、張國強、劉國強、周國強、吳國強、王國強、李國強、張國強、劉國強、周國強、吳國強、王國強、李國強、張國強、劉國強、周國強、吳國強、王國強。香港隊在廣州將進行一場友誼賽，對手是廣州隊。

富豪名將網球賽

【本報訊】富豪名將網球賽，將於下週在富豪名將網球場舉行。比賽將由富豪名將網球俱樂部主辦，邀請了多位網球名將參加。比賽將分為男子組和女子組，每組進行多場比賽。富豪名將網球俱樂部表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣網球運動，並為網球愛好者提供一個交流的平台。

藍合均安男女子籃球隊 今應邀聯袂赴港江比賽

【本報訊】藍合均安男女子籃球隊，將於今天（十七日）搭車前往香港，參加在江門舉行的籃球比賽。藍合均安男女子籃球隊表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。藍合均安男女子籃球隊將在江門進行兩場比賽，對手分別是江門隊和江門隊。

甲組足球聯賽積分表

隊名	勝	平	負	得球	失球	積分
香港隊	六	五	六	七	七	六
廣州隊	六	五	六	七	七	六
上海隊	六	五	六	七	七	六
北京隊	六	五	六	七	七	六
天津隊	六	五	六	七	七	六
山東隊	六	五	六	七	七	六
江蘇隊	六	五	六	七	七	六
浙江隊	六	五	六	七	七	六
安徽隊	六	五	六	七	七	六
江西隊	六	五	六	七	七	六
福建隊	六	五	六	七	七	六
廣東隊	六	五	六	七	七	六
廣西隊	六	五	六	七	七	六
雲南隊	六	五	六	七	七	六
貴州隊	六	五	六	七	七	六
四川隊	六	五	六	七	七	六
陝西隊	六	五	六	七	七	六
甘肅隊	六	五	六	七	七	六
青海隊	六	五	六	七	七	六
寧夏隊	六	五	六	七	七	六
新疆隊	六	五	六	七	七	六

足總發展委員會通過 放棄聘請外籍教練

【本報訊】足總發展委員會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否放棄聘請外籍教練。足總發展委員會表示，他們將根據委員會的決定，決定是否聘請外籍教練。足總發展委員會表示，他們將根據委員會的決定，決定是否聘請外籍教練。

嘉山園分戰南華海蜂

【本報訊】嘉山園分戰南華海蜂，將於今天（十七日）舉行。比賽將由嘉山園足球俱樂部主辦，邀請了多位足球名將參加。比賽將分為男子組和女子組，每組進行多場比賽。嘉山園足球俱樂部表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣足球運動，並為足球愛好者提供一個交流的平台。

阿仙奴隊五月訪港

【本報訊】阿仙奴隊將於五月訪問香港，進行一場友誼賽。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。

動運球足與大國法 賽大項兩辦主請申

【本報訊】法國足球協會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。

異立奇標賽聯美北 告警出提聯足際國

【本報訊】國際足球聯合會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。

空及運票價

【本報訊】空及運票價，將於今天（十七日）舉行。票價將由航空公司決定，並根據市場情況進行調整。空及運票價表示，他們將根據市場情況，決定是否調整票價。

足總發展委員會通過 放棄聘請外籍教練

【本報訊】足總發展委員會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否放棄聘請外籍教練。足總發展委員會表示，他們將根據委員會的決定，決定是否聘請外籍教練。足總發展委員會表示，他們將根據委員會的決定，決定是否聘請外籍教練。

嘉山園分戰南華海蜂

【本報訊】嘉山園分戰南華海蜂，將於今天（十七日）舉行。比賽將由嘉山園足球俱樂部主辦，邀請了多位足球名將參加。比賽將分為男子組和女子組，每組進行多場比賽。嘉山園足球俱樂部表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣足球運動，並為足球愛好者提供一個交流的平台。

阿仙奴隊五月訪港

【本報訊】阿仙奴隊將於五月訪問香港，進行一場友誼賽。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。

動運球足與大國法 賽大項兩辦主請申

【本報訊】法國足球協會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。

異立奇標賽聯美北 告警出提聯足際國

【本報訊】國際足球聯合會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。

空及運票價

【本報訊】空及運票價，將於今天（十七日）舉行。票價將由航空公司決定，並根據市場情況進行調整。空及運票價表示，他們將根據市場情況，決定是否調整票價。

足總主辦世杯賽 淨賺約七十萬元

【本報訊】足總主辦世杯賽，將於今天（十七日）舉行。足總表示，他們將從世杯賽中淨賺約七十萬元。足總表示，他們將從世杯賽中淨賺約七十萬元。

英皇路拳道高手 昨天已分別抵港

【本報訊】英皇路拳道高手，將於今天（十七日）抵達香港。英皇路拳道高手表示，他們將在香港進行一場表演。英皇路拳道高手表示，他們將在香港進行一場表演。

廣州雲賓館

【本報訊】廣州雲賓館，將於今天（十七日）舉行。賓館將提供多種服務，包括住宿、餐飲、娛樂等。廣州雲賓館表示，他們將為客人提供優質的服務。

JANOME "真善美"牌

【本報訊】JANOME "真善美"牌縫紉機，將於今天（十七日）舉行。縫紉機將由JANOME公司生產，並由代理商銷售。JANOME公司表示，他們將為客人提供優質的服務。

空及運票價

【本報訊】空及運票價，將於今天（十七日）舉行。票價將由航空公司決定，並根據市場情況進行調整。空及運票價表示，他們將根據市場情況，決定是否調整票價。

阿仙奴隊五月訪港

【本報訊】阿仙奴隊將於五月訪問香港，進行一場友誼賽。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。阿仙奴隊表示，他們將與香港隊進行一場友誼賽，對手是香港隊。

動運球足與大國法 賽大項兩辦主請申

【本報訊】法國足球協會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。法國足球協會表示，他們將根據協會的決定，決定是否申請主辦法國足球大獎賽。

異立奇標賽聯美北 告警出提聯足際國

【本報訊】國際足球聯合會，將於今天（十七日）舉行會議，討論是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。國際足球聯合會表示，他們將根據聯合會的決定，決定是否發出警告。

空及運票價

【本報訊】空及運票價，將於今天（十七日）舉行。票價將由航空公司決定，並根據市場情況進行調整。空及運票價表示，他們將根據市場情況，決定是否調整票價。

足總主辦世杯賽 淨賺約七十萬元

【本報訊】足總主辦世杯賽，將於今天（十七日）舉行。足總表示，他們將從世杯賽中淨賺約七十萬元。足總表示，他們將從世杯賽中淨賺約七十萬元。

英皇路拳道高手 昨天已分別抵港

【本報訊】英皇路拳道高手，將於今天（十七日）抵達香港。英皇路拳道高手表示，他們將在香港進行一場表演。英皇路拳道高手表示，他們將在香港進行一場表演。

廣州雲賓館

【本報訊】廣州雲賓館，將於今天（十七日）舉行。賓館將提供多種服務，包括住宿、餐飲、娛樂等。廣州雲賓館表示，他們將為客人提供優質的服務。

JANOME "真善美"牌

【本報訊】JANOME "真善美"牌縫紉機，將於今天（十七日）舉行。縫紉機將由JANOME公司生產，並由代理商銷售。JANOME公司表示，他們將為客人提供優質的服務。

分類廣告

【本報訊】分類廣告，將於今天（十七日）舉行。分類廣告將包括多種類別，如房屋、汽車、招聘等。分類廣告表示，他們將為客人提供優質的服務。

現出又象現樓買隊排

隊排人有已天前售發才天後城古太
出再權樓購取術出家炒防商展發

萬三十一
九千一百五十八元八角

太古城衛局定於本月八日(星期日)才開盤發售，但前天起已有大批人，在舊樓處門外露宿。

據樓後區的一名職工昨天對本報記者說：「前天下午已開始有十幾二十人排隊，上城上次開盤是在去年十二月二十一日，那人在正式發售前一天，也有二百多人來得提早，竟到前兩天。這次開盤預約上次升平所見。」


在現場所見，排隊的人雖然不多，但有五、六十張椅子排成一條長蛇陣，似乎是有秩序排班者的慣用手法。

一位排班的人士說，他買樓是用作自住，並稱現時炒樓已經很難。他說為價格合理因為沙田第拾城樓價亦接近千元一呎，而該地鄉鎮土地打打算算，以及東區走與興興計劃也是使太古城樓被看好的因素。

不過一般相信，排隊的仍以外炒樓者為主。

太古城南區約以炒樓者為主是先用紅紙訂金支付一半，現金或支票均可。定購後三天內交全付價一成。這次推出出售共有三百多個單位，建築面積由六百方呎至八百方呎不等。

串連以者樓實為最



圖為樓實者以者串

千六百六十元。

據熟知內情人士透露，一些大型屋邨開盤時，有一些職業炒樓者以空頭支票支付五十元訂金，若幾天內將訂據轉傳讓，才將錢存入支票戶口。否則便算數，這種手法對炒家而言，並無損失，但却令信譽的發展面頭猶不已。

■ 隊排位霸仔攞

股票過戶轉名者衆

一週期限無法完成
最低限度要四星期才能辦

估計積壓股票資金以億元計

市相當活躍，一天成交額平均達五、

【本報記者專電】由於股交投過戶，股票過戶轉售有素，以致「傳統」的三個星期以完成股票過戶手續的不成文規則，已被打破。據證券業人士透露，現在最短期度四個星期才能辦妥過戶手續，如果是在人數驟增之時甚至要延長到一個月或更長的時間。

此舉，對港地股票投資人土卻不可避免地有影響，並且會因為過戶時間拖長，使資金難聚成本加公司，估計入帳一級股票所獲溢資金數倍元許。

香港中央證券登記公司，接洽入帳一級股票所獲溢資金數倍元許。

期一般是十八天，公司方面已加派人手，應付股票過戶增多之情況，但由於過戶比以往增加一、兩個倍因此贖買加快工作，也增加一些延誤時間。

現在常因買賣贖買快工作，也增加一些延誤時間。

大部辦理過戶手續，公司的派息日期開始

另一方面，上市公司，不少公司會計帳目開始

造成股東家，也形成股交投處

登記公司之一大負擔

中央證券登記公司

是本港最大之證券

限公司股票過戶都發

言人說：目前三、五個

月的過戶工作實難維

到，應付如此多量的過

戶，非四萬、五厘不

可，遇到假期，開設

情況一窩蜂湧來之時

，過戶手續更需時一

個月。

據經紀業人士主

為，這主要是由於去年

年十二月初股市跌

至一千四百點左右，

天作利便的紀錄

平穩而趨向於三、四

百元前只是二、三、

億元。在目前沽單

成交之下，股票過

自然增多。此外情

未能證明此種情況

致使過戶日期需要

收。據有人士指

當二、三、四月市

當三、四月市

控股權標準 議論紛紛

分之三，而不能再增多百分之三，但即可不必提出全面收購。為了探求證券界人士的意见，我先打電報給金銀證券交易所主席胡漢民，他劈頭一句就說，四家交易所都反對這個新規定，理由有四：一是百分之五十元股款制過嚴，想來還去無去明

股市的活躍實有影響。四是有心收購的人士，其實可以與人合作一個收購百分之卅四，一個收購百分之十七，合起來便是百分之五十一，但如沒有獨攬股權，不必向其他股東買面收購，故上

內士廣泛討論和提意見。昨日大會決定，其後幾種通知已於大市先發揚，如收購權的心理影響，不過，對華道更不會起影響。

林浩雨

要緊

股價起落頗多

【本報訊】昨日項目則升降並不一致，大不，恒生指數升七點三九，升為一、六

香港經濟短期陰暗

易即鑄錢傳幣。儘管是遲遲未得，鑄成交總值仍將達一千七百二十萬元，而成本僅六十六萬五千元，實於昨日開始之初，市道即趨之若鶩。

【本報訊】香港上海匯豐銀行昨日發表一九八一年一月份經濟報告時指出，港各出口市場需求的

下半年出口增長率將逐漸擴大

一九八一年的經濟報告指出，本港對世界其他地區貿易景氣，將受本國的影響而漸趨平穩。報告指出，在出口數個月份的疲弱，勢長，這種情況將會使外國貿易景氣漸趨平穩，這對本港當有利。同樣的良好關係，

漫談

近日，市場經理通常都有人在預期可以收回過戶股票之前，將股票先沽出，翌日再回去過戶處領取新過戶的股票作交收。

香港股票行情 (一月十六日)				(港元計)	
恒生指數	1,619.47	+	7.39	四會聯成茂	56,659萬元
滙豐指數	8,099.50	+	7.41	鴻基成茂	99,854萬元
金價	1,319.15	-	3.32	金銀成茂	17,022萬元
銀價	1,889.94	-	11.47	華通成茂	8,718萬元
金銀指數	1,422.55	-	5.21	九龍成茂	70萬元

[illegible]

期前可以收回過戶股票之金，
 常聽到有人說：「過戶股票，在
 將股票先行沽出，翌日再將過
 戶處領取新過戶的股票作交收
 過戶期拖延問題多多 金鋒

殊不知過戶處告知他，股
 票還未能依期發出，過交又不
 來問吧！
 已先行售出股票者的舉動
 情形，已不言而喻了，結果他
 成了「拋空者」，被迫再在市場
 上將股票賣回來交收。所以，
 不少股票經紀已喊過「股熱的
 客戶，在沒有回過戶股票之
 前，千萬不要輕信沽放。
 大批過戶股票困在過戶處

賺，每個過戶處已採取步驟
 仍連手來，但看來，加上
 理於未能及時清結壓，一般
 必會日增，如何解決這一問題

題，懂得業內有多人重視。
 我們認為，投資者的利益
 要保障，過戶期間最好設法恢
 復傳統過戶時最良好做法
 照辦工的確據，工作情況也要
 照辦，最速增人工作，加快工
 作效率，是過戶處當務之急，
 在上公司不斷增加，股票交
 投過熱之際，過戶增加，股票交
 張繁榮，「大展鴻圖」之必要

期金
 (每安士國元計)

	二月	三月	六月
市高	3458.00	565.58	562.58
市低	3497.00	573.00	585.00
市平	3458.00	565.50	565.00
市降	3495.00	572.50	597.50
平價	+ 1.00	- 0.45	+ 5.50
交平價	- 10.48		- 10.00

金未平銀的 147 手 成交 150 手 總值 9.2 百萬美元
 金未平銀的 3,600 手 成交 3,600 手 總值 3.6 百萬美元

[illegible]

匯豐銀行發表經濟報告

香港經濟三四月會音

外幣對港幣買賣價

幣制	單位	買價	賣價
美金	每百	517.60	518.60
英鎊	每百	618.90	619.30
法郎	每百	125.31	124.45
馬克	每百	25.00	257.00
比法郎	每百	281.50	283.00
荷蘭盾	每百	110.00	112.00
日圓	每百	234.25	236.00
新加坡元	每百	5.26	5.85
新加坡元	每百	432.59	438.00
新加坡元	每百	805.00	610.00
新加坡元	每百	255.20	256.20
新加坡元	每百	242.50	245.00
新加坡元	每百	62.50	64.00
新加坡元	每百	25.30	25.80
新加坡元	每百	78.00	80.00
新加坡元	每百	18.50	13.80
新加坡元	每百	94.50	96.00
新加坡元	每百	334.78	336.38

運動賽大
立異警告

可以調換三人上陣
兩人的做法，只作更換
一律平等對待，不
能以球員名氣決定
判罰輕重，如球場
進行足球賽時，界線要分明。國
際足球將於今年五月七日再召開
會議，檢查北美洲足球聯賽是否
執行。

●鷹揚●

具體提出討
足總的計劃
美洲足球聯
因條例問題
再三強調，

力	25.20	24.80	24.80	-0.10	南華早報			
道	9.70	9.70	9.70	-0.20	非立斯橫荷	0.13	0.1275	0.13
氣	28.00	28.00	28.00	+0.10	蓋那美	3.20	7.80	7.80
地(新)	0.19	0.05	0.05	-0.05				
是	8.45	8.30	8.30	-0.05				
股	8.15	8.05	8.10	-0.05				
沽	27.10	26.90	27.00	+0.10				
巴	16.60	15.70	16.00	+0.30				
巴	22.50	21.80	22.50	+0.70				
藥	36.50	36.00	36.00	-0.50				
對	7.00	6.90	6.95	+0.05				
臣	6.95	6.80	6.90	+0.05				
臣	5.25	5.15	5.20	+0.05				
年	3.60	3.60	3.50	-0.10				
君	4.775	4.60	4.65	+0.10				
隆	26.00	25.50	25.50	-0.20				
地	24.40	24.00	24.10	-0.10				

粵
資
大
海
港
情
況
優
美
車
去
月
復
到
粵
區
等
處
經
理
鄧
超
群

汕頭地區旅遊局 一委託
春節旅行遊覽同鄉探親客車服
即日起接受預訂：
 深圳 ↔ 汕頭市，潮陽，流沙，揭陽，
 海等縣站往返程車票及包車。歡迎
天天備車 早午開行 當天到達 安
 代理處：**維和公司** 香港干諾道西42號
 電話：5-438029

濟會
港相繼

樓元國平海路：87.7

理一

一唯九港
榮杭宗正

樓

下地C號18路甸土柯前

TEL: K662414 688

安，澄
電詢。

舒適

四樓A座
31420

屋出
屋出

天

白石

金冠大酒樓總會

春季夜總會

每席特價六百元 免收入場費

● 實惠彩樂三晚每 ● 受事最高級 ● 編舞編口 ●

酬特
實價

足十二位用

送細汽水一打

歡迎夜總會

請即定座

恭賀
新禧

龍蝦西沙律

發財大好利

金蟬喜鰲燕

原盅鳳吞燕

福祿壽三星

北京片皮鴨

金銀雙龍蝦

清蒸雙鮮鮑

生雞絲炒飯

長壽燒伊麵

年年鴻運點

春輝雙美點

榮譜如下：

菜譜如下：

一九二六六八〇：電話

九二六六八〇：電話

全日超落差銀幣九元

元、特黃金銀開張批

中代客代客以上酒品

本港廠商零售採用之貨源
有意洽購請到
汝州街54號（近界限街口）
羅利布行 電話 K8115703
K88168073
K8168360

歡迎參觀選購
一九九一年一月十一日至一月三十一日止
每日上午十時至下午八時(例假照常展出)
聯合公司畫廊
九龍尖沙咀站旁利士街五號地下
電話：三三八三三二九

天
明
近
代
名
家
印
記
一
揮
墨
跡

[illegible]

新加坡

[illegible]

250

連打
連打
連打
波斯灣

洲

東非
拉萬士亞
西非
拉高士亞
西非
亞巴
東非
德班
南非
角城西非
南非
離安達
西非
南非
拉高士亞
南非
西非
西非
西非
拉高士亞
離安達
西非
南非
西非
南非
南非
西非
東非

亞

新加坡
馬尼拉
曼谷
馬尼拉
新加坡庇能
新加坡巴生
雅加達
馬尼拉
雅加達
新加坡巴生
雅加達
曼谷
新加坡巴生
雅加達泗水
羅馬尼亞
曼谷
雅加達
拉布文文樂
新加坡曼谷
印尼
新加坡
印尼
馬尼拉
新加坡巴生
塔瓦蘭山打根
雅加達
新加坡曼谷
雅加達
曼谷印尼
新加坡巴生
曼谷新加坡
馬尼拉
打根哥打峇魯
曼谷
新加坡庇能
雅加達
新加坡庇能
新加坡巴生
曼谷
新加坡曼谷
馬尼拉
新加坡曼谷
印尼
曼谷新加坡
新加坡巴生
新加坡巴生
曼谷新加坡

北亞線

上海
上海
釜山
日本
基隆
日本
汕頭
高雄釜山
基隆釜山
日本
高雄釜山
日本釜山
基隆
釜山

MAWLAMAYA
SAN LUIS
YOHKOH MA
BONNY STAY
WLADYSLAW
利HUGHEVERI
SHANGHAI
CLIPPER AC
ROYAL STAIN
VENUS
DONAM No.1
DONATA ACE

北

MALMROS M
AM, LANCER
CHAR HO
EURO KINER
ZIM HONG R
GALLION TO
ASIA ACE
BARBER TA
SL, MARINE
NEPTUNE DIA
SEATRRAIN IN
GREEN FORE
SMBBA
ALVA MAERS
PRES, HOOVE
JOHN BAKKE
ORT, SCHOLA
YOYOKHO MA
ALSTER EXPR
SL, EXCHANG
EURO FREIGH
SL, PATRIOT
PRES, PIERCE
EVER VALUE
EVER SPRING
AM, APOLLO
CLIFFPPER ACE
EARILD MAER
PRES, TRUMA
DEW GOLDEN
IN CALIFORN
ALLBON AME
ERRIER
ORT, MERCHA
NEPTUNE COR.
L, TRADE
HEIN EXPRESS
TERNA
RT, STATESM
ONITA ACE
M, AQUARIUS
DEFENDER
RES, JACKSON
KEL MAERSK
PLICHAU
LOYD BAKKE

中 南

NL, STREETEK
VERBANK
N, NAPIER
UTHERN DIAL
RBER TAF
LAR PEAK
ANCE MARU
ATAMARCA I
AGOGAL
ONCAGUA
HOLLAND
澳洲・
NGA, TERATI
ENTERPRISE
RL, ISLAND
KAOSHUNG
AN KOLTLYA
ORUN BAISKE
IAN JADE
FRANKLIN
HERINE MAR
S PRINCE
ROS
HEKOU
ND CONTAIN
IZAT TSADAS
AMBASSADO
ANG SI

時火車時

星島(標準時間)

6時36分	上午
7時41分	
8時20分	
9時05分	
9時45分	
10時30分	
11時18分	
12時04分	
1時03分	
1時54分	
2時25分	X
3時38分	1
4時38分	下午X
5時29分	1
6時35分	
7時00分	
7時33分	
8時10分	
9時18分	
0時29分	
1時37分	
0時51分	

10

興古行與祥來局突與邦興洋
新太鐘新天招中新吳港東
利輪慶祥興號下利恒恒祥隆
百英嘉天新海山百海港天利
實馬森港川達每天惠利美士
保那美郵成陸祥院達遠輪央
士統美郵成陸祥院達遠輪央
基統平興豐利郵恒陸威隆郵
下輪陸統基島
華成華祥利三崎古運來華
初和島興林美古古微微初傳
島林耶古

上海日報
廣州日報
天津日報
成都日報
重慶日報
北京日報
新報
申報
時報
大公報
民權報

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
SUNBAWA (上午十一時)	地中海	17/1	現代
OCEAN GLORY (上午七時)	台灣	17/1	現代
YASURI (上午六時)	日本	17/1	現代
RAB (上午八時)	日本	17/1	現代
PROTACOR (中午)	新加坡	17/1	現代
PATRICIA (上午六時)	新加坡	17/1	現代
BONITA ACE (下午八時)	基隆	17/1	現代
BLBR EXPRESS (上午十一時)	美國	17/1	現代
SL FREEDOM (下午三時)	美國	17/1	現代
HOWELL LYKES (上午六時)	墨西哥	17/1	現代
MARINE CONTAINER (上午八時)	基隆	17/1	現代
GREEN BLESSING (上午十時)	基隆	17/1	現代
ORCILE MARSK (下午六時)	歐洲	17/1	現代
MAN HUA	上海	17/1	現代
FOO HSING (下午)	高雄	17/1	現代
FORMOSA CONTAINER (上午七時)	基隆	17/1	現代
HAI MING (中午)	基隆	17/1	現代
KWANG TA (下午)	基隆	17/1	現代
PACIFIC CONVOY (上午八時)	基隆	17/1	現代
PACIFIC CONVOY (上午八時)	基隆	17/1	現代
RIHENG (上午四時)	基隆	17/1	現代
SILVER BAY (上午五時)	基隆	17/1	現代
HAPPY PONGER (上午十時)	基隆	17/1	現代
HAND TAI (上午六時)	基隆	17/1	現代
NEPTUNE ZIRCON (上午)	基隆	17/1	現代
RIVER ADADA (上午六時)	基隆	17/1	現代
ROYAL STAR (下午五時)	基隆	17/1	現代
ZIM SINGAPORE (下午)	基隆	17/1	現代

船名	往	開	代理
GREEN BLESSING (下午)	地中海	17/1	現代
KORAN JACWON (下午)	歐洲	17/1	現代
LARGS BAY (下午)	歐洲	17/1	現代
SINGWIND (下午)	歐洲	17/1	現代
ANNA MAERSK (下午)	歐洲	17/1	現代
EVER SUMMIT (上午八時)	歐洲	17/1	現代
JUTLANDIA (上午七時)	歐洲	17/1	現代
KHU, PROKOV (下午)	歐洲	17/1	現代
MARINE CONTAINER (下午)	基隆	17/1	現代
SUNBAWA (下午)	日本	17/1	現代
TUNG HAI NO. 8 (下午)	高雄	17/1	現代
PACIFIC CONVOY (下午)	基隆	17/1	現代
AND, WUJAYA (下午十一時)	基隆	17/1	現代
HAI CHUN (上午八時)	基隆	17/1	現代
GRAND HAVEN (上午十時)	基隆	17/1	現代
MAERSK MONDO (上午三時)	基隆	17/1	現代
FORMOSA CONTAINER (上午三時)	基隆	17/1	現代
ABOITZ CONCARRIER (上午)	基隆	17/1	現代
KARA CAREER	歐洲	17/1	現代
ROKLOON BAY	歐洲	17/1	現代
DOMAN NO. 2 (上午)	歐洲	17/1	現代
STREBBERK	歐洲	17/1	現代
AMADO	歐洲	17/1	現代
OR, VENTURE	歐洲	17/1	現代
MERRY VIKING	歐洲	17/1	現代
DIAMOND PHOENIX	歐洲	17/1	現代
KING HVA (下午)	歐洲	17/1	現代
SILVER BAY	地中海	17/1	現代

船名	往	開	代理
SINGWIND	歐洲	17/1	現代
BONITA ACE (上午)	歐洲	17/1	現代
PATRICIA	歐洲	17/1	現代
AMADO	歐洲	17/1	現代
ALPAC ASIA	歐洲	17/1	現代
ABOITZ CONTAINER I	歐洲	17/1	現代
FROTA KOBE	歐洲	17/1	現代
OR, VENTURE	歐洲	17/1	現代
SL, FREEDOM	歐洲	17/1	現代
ELBE EXPRESS (下午)	歐洲	17/1	現代
DIAMOND PHOENIX	歐洲	17/1	現代
CECILIE MAERSK (中午)	歐洲	17/1	現代
FOO HSING (下午)	歐洲	17/1	現代
FOWELL LYKES	歐洲	17/1	現代
KWANG TA (下午)	歐洲	17/1	現代
BRAIN POWER	歐洲	17/1	現代
KWANG CHOW	歐洲	17/1	現代
LUOSHAN HAI	歐洲	17/1	現代
FORTUNE WIND	歐洲	17/1	現代
XINAN JIANG	歐洲	17/1	現代
DON SALVADOR III	歐洲	17/1	現代
HEITIAN	歐洲	17/1	現代
ALPAC AFRICA	歐洲	17/1	現代
DINA	歐洲	17/1	現代
TANIA	歐洲	17/1	現代
ALPAC ASIA	歐洲	17/1	現代
H.K. EXPRESS	歐洲	17/1	現代
HONGQI 151	歐洲	17/1	現代
ONE BINEKA	歐洲	17/1	現代
DONA MORTENCIA II	歐洲	17/1	現代
HAI KUO	歐洲	17/1	現代
NAN KUO	歐洲	17/1	現代

船名	往	開	代理
SINGWIND	歐洲	17/1	現代
BONITA ACE (上午)	歐洲	17/1	現代
PATRICIA	歐洲	17/1	現代
AMADO	歐洲	17/1	現代
ALPAC ASIA	歐洲	17/1	現代
ABOITZ CONTAINER I	歐洲	17/1	現代
FROTA KOBE	歐洲	17/1	現代
OR, VENTURE	歐洲	17/1	現代
SL, FREEDOM	歐洲	17/1	現代
ELBE EXPRESS (下午)	歐洲	17/1	現代
DIAMOND PHOENIX	歐洲	17/1	現代
CECILIE MAERSK (中午)	歐洲	17/1	現代
FOO HSING (下午)	歐洲	17/1	現代
FOWELL LYKES	歐洲	17/1	現代
KWANG TA (下午)	歐洲	17/1	現代
BRAIN POWER	歐洲	17/1	現代
KWANG CHOW	歐洲	17/1	現代
LUOSHAN HAI	歐洲	17/1	現代
FORTUNE WIND	歐洲	17/1	現代
XINAN JIANG	歐洲	17/1	現代
DON SALVADOR III	歐洲	17/1	現代
HEITIAN	歐洲	17/1	現代
ALPAC AFRICA	歐洲	17/1	現代
DINA	歐洲	17/1	現代
TANIA	歐洲	17/1	現代
ALPAC ASIA	歐洲	17/1	現代
H.K. EXPRESS	歐洲	17/1	現代
HONGQI 151	歐洲	17/1	現代
ONE BINEKA	歐洲	17/1	現代
DONA MORTENCIA II	歐洲	17/1	現代
HAI KUO	歐洲	17/1	現代
NAN KUO	歐洲	17/1	現代

船名	往	開	代理
ACE ATLANTIC STAR	歐洲	17/1	現代
AFPA	歐洲	17/1	現代
ANGLO-EASTERN	歐洲	17/1	現代
AN HSING	歐洲	17/1	現代
ASIA AFRICA	歐洲	17/1	現代
BEE SENG	歐洲	17/1	現代
BEST QUICK	歐洲	17/1	現代
COSMOS INTERNATIONAL	歐洲	17/1	現代
EASTERN OVERSEAS	歐洲	17/1	現代
FUNG LER HONG	歐洲	17/1	現代
FIVE-OCEAN	歐洲	17/1	現代
FUI NAM	歐洲	17/1	現代
FULL SPEED	歐洲	17/1	現代
GULLMAN	歐洲	17/1	現代
HESCO	歐洲	17/1	現代
HOI LEE	歐洲	17/1	現代
MULTINATIONAL MARITIME	歐洲	17/1	現代
SAM LEE	歐洲	17/1	現代
SHADON	歐洲	17/1	現代
SWIRE	歐洲	17/1	現代
TA YUEN	歐洲	17/1	現代
TRANS-OCEAN	歐洲	17/1	現代
TRANSGROUP	歐洲	17/1	現代
UNION OVERSEAS	歐洲	17/1	現代
UNIQUE SHIP	歐洲	17/1	現代
UNITED STATE LINE	歐洲	17/1	現代
WALLEN	歐洲	17/1	現代
WOO & HO	歐洲	17/1	現代
YAMASHITA-SHINNIHON	歐洲	17/1	現代
VICK FONG	歐洲	17/1	現代
WARHAI ENTERPRISES	歐洲	17/1	現代
YONG YUH	歐洲	17/1	現代

船名	往	開	代理
WORLD LION	歐洲	17/1	現代
HWAPYUNG ACE	歐洲	17/1	現代
BUNGA TERATAI	歐洲	17/1	現代
EMMA MAERSK	歐洲	17/1	現代
STRAIT CONTAINER	歐洲	17/1	現代
NL, DELFT	歐洲	17/1	現代
TSIN YUEN	歐洲	17/1	現代
ORT, CHIEF	歐洲	17/1	現代
CHEONG WIND	歐洲	17/1	現代
NGOMEI CHAU	歐洲	17/1	現代
EUROLINER	歐洲	17/1	現代
AM, LANCER	歐洲	17/1	現代
PIONEER NAKHODKI	歐洲	17/1	現代
RIVERNAK	歐洲	17/1	現代
NEW HERO	歐洲	17/1	現代
ENTERPRISE	歐洲	17/1	現代
KOTA PANJANG	歐洲	17/1	現代
FORTUNE MARINER	歐洲	17/1	現代
BIG PROGRESS	歐洲	17/1	現代
BARCELONA MARU	歐洲	17/1	現代
KAWACHI MARU	歐洲	17/1	現代
BERLIN	歐洲	17/1	現代
SEAKING	歐洲	17/1	現代
STRATIFIFE	歐洲	17/1	現代
SUNNEX STAR	歐洲	17/1	現代
SOUTHERN DIAMOND	歐洲	17/1	現代
HIRYU 2	歐洲	17/1	現代
NEW LARK	歐洲	17/1	現代
SL, MARINER	歐洲	17/1	現代
RIVER LARGE	歐洲	17/1	現代
CHAR YUENG	歐洲	17/1	現代
OCEAN SINCERITY	歐洲	17/1	現代
DRVAR	歐洲	17/1	現代
NEW HYSAN	歐洲	17/1	現代
YANGUARD 8	歐洲	17/1	現代
TIANMU SHAN	歐洲	17/1	現代
ORT, CHAMPION	歐洲	17/1	現代
CATTLEYA	歐洲	17/1	現代
CATTLEYA ACE	歐洲	17/1	現代
JUPITER	歐洲	17/1	現代
THOMAS EVERETT	歐洲	17/1	現代
GALLEON TOPAZ	歐洲	17/1	現代
FALCON TRADER	歐洲	17/1	現代
KINABALU SEMBLAN	歐洲	17/1	現代
PROF, RYKKE	歐洲	17/1	現代
RENAVOON	歐洲	17/1	現代
BARBER TAIH	歐洲	17/1	現代
AFRICAN CORAL	歐洲	17/1	現代
EVILYN MAERSK	歐洲	17/1	現代
GOLD GLORY	歐洲	17/1	現代
H.K. ACE	歐洲	17/1	現代
ASIA ACE	歐洲	17/1	現代
PALM	歐洲	17/1	現代
ZIM HONGKONG	歐洲	17/1	現代
GREAT CONCERT	歐洲	17/1	現代
SEATRAN INDEPEND	歐洲	17/1	現代
SOLAR PEAK	歐洲	17/1	現代
JOHN EVERETT	歐洲	17/1	現代
NEPTUNE CORAL	歐洲	17/1	現代
MERCATOR	歐洲	17/1	現代
BELA KOSMO	歐洲	17/1	現代
FUSHIMI MARU	歐洲	17/1	現代
SILVER STAR	歐洲	17/1	現代
ARILD MAERSK	歐洲	17/1	現代
PEARL ISLAND	歐洲	17/1	現代
PRES, HOOPER	歐洲	17/1	現代
GREEN FOREVER	歐洲	17/1	現代
NEPTUNE DIAMOND	歐洲	17/1	現代
GRAND FAITH	歐洲	17/1	現代
EVERDAWN	歐洲	17/1	現代
JOHN EVERETT	歐洲	17/1	現代
FRANCE MARU	歐洲	17/1	現代
EVER VICTORY	歐洲	17/1	現代
SAN LUIS	歐洲	17/1	現代
SIMBA	歐洲	17/1	現代
WORLD TIGER	歐洲	17/1	現代
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	17/1	現代
HAKATA MARU	歐洲	17/1	現代
MAWLA MYAING	歐洲	17/1	現代
VENUS	歐洲	17/1	現代
S.A. ALPHEN	歐洲	17/1	現代
FORMOSA CONTAINER	歐洲	17/1	現代
KOWLOON BAY	歐洲	17/1	現代
CATAMARCA II	歐洲	17/1	現代
ALVA MAERSK	歐洲	17/1	現代
ZIM KAOHSUNG	歐洲	17/1	現代
JOHN BAKE	歐洲	17/1	現代
BUNGA PERMAI	歐洲	17/1	現代
ORT, SCHOLAR	歐洲	17/1	現代
SHANGHAI	歐洲	17/1	現代
ANEMONE	歐洲	17/1	現代
CHEVALIER DE BLIOS	歐洲	17/1	現代
ALSTER EXPRESS	歐洲	17/1	現代
KOTLYAREVSKY	歐洲	17/1	現代
JALOGOPAL	歐洲	17/1	現代
EXCHANGE	歐洲	17/1	現代
ABOITZ CONCARRIER	歐洲	17/1	現代
VICTORIA I	歐洲	17/1	現代
HOBBART	歐洲	17/1	現代
OPULENCE	歐洲	17/1	現代
BARZAN	歐洲	17/1	現代
JEFFERSON	歐洲	17/1	現代
OCEAN PRIMA	歐洲	17/1	現代
EURO FREIGHTER	歐洲	17/1	現代
SUN PHENIX	歐洲	17/1	現代

美上美

直達：曼谷

美加美

直達：曼谷

美西美

直達：曼谷

美谷

直達：曼谷

東洋輪

元月二十日到港

元月廿二日開行

直達：山打根

接載：東源公司

金源輪

元月十九日到港

元月廿一日開行

直達：曼谷

接載：東源公司

聯航船務

香港—印尼—暹羅

直達：曼谷

接載：東源公司

平鄉城

香港—曼谷

直達：曼谷

接載：東源公司

南高

香港—曼谷

直達：曼谷

接載：東源公司

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸以橫濱航線

NYK LINE

香港—中東全貨櫃服務

十天直達：拜耳 (DUBAI)

澳洲丸

和川丸

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

收貨站：香港中環

電話：247112, 457387

WORLD LINE

星加坡、巴生

直達：曼谷

接載：東源公司

COSCO

香港直達歐洲全貨櫃獨立航線

直達：曼谷

接載：東源公司

Meishin Line

名神汽船株式會社

直達：曼谷

接載：東源公司

亞洲雅士

ASIA ACE V12

20/1 21/1

陽光丸 YOKOH MARU V119

24/1 25/1

飛航雅士 CLIPPER ACE V6

28/1 29/1

寶利雅士 BONITA ACE V7

2/2 3/2

CAVN/FMG

委內瑞拉、哥倫比亞國家營航線

由香港直達中南美洲

JALOGOPAL GC-033

海寶 一月廿四日到一月廿六日開行

江發快輪

二月廿八日到港

二月廿九日開行

直達：曼谷

接載：東源公司

永星丸

元月25日到

元月26日開

直達：曼谷

接載：東源公司

名古屋丸

2月8日到

2月9日開

直達：曼谷

接載：東源公司

請

直達：曼谷

接載：東源公司

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：中環金門大廈2601室

電話：H250088, H245028, H213121

"K" LINE

川崎汽船株式會社

直達：曼谷

接載：東源公司

美國輪船公司

直達：曼谷

接載：東源公司

美國輪船公司

直達：曼谷

接載：東源公司

美國輪船公司

直達：曼谷

接載：東源公司

請

直達：曼谷

接載：東源公司

稿特

香港英貿易局在記者招待會上指出

【本報訊】香港英貿易局在記者招待會上指出，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

該局在記者招待會上指出，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。該局在記者招待會上指出，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

香港市場服務效率提高

港英貿易局將繼續增長

【本報訊】香港英貿易局在記者招待會上指出，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

產破業企小本日

錄紀高最年三創

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

車汽日口進士瑞

輛餘萬六達年去

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

我國一個新經濟組織

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

香港商品交易所行情 (1月16日)

交易月份	開市	收市	升跌	合約
3/81	93.40	93.40		40
5/81	93.64	93.90		
7/81	92.42	92.90		
10/81	87.64	87.64		
12/81	84.40	84.40		
3/81	32.95	32.95		
5/81	30.00	29.83		
7/81	29.80	30.20	1	72
9/81	28.84	28.75		
10/81	28.42	28.37		
1/82	26.80	27.28		
2/81	114.00	113.20		
3/81	116.40	116.00		
4/81	120.80	120.00		
5/81	121.80	123.00	161	1200
6/81	122.00	124.20		
7/81	122.80	124.00		

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

本港地理條件優良

可成中國外貿基地

工業總會主席唐翔千有此見解

美國遠東貿易趨淡

航運經營困難增加

日郵要員官訪港有此表示

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

國產香煙調整售價

通告

由一九八壹年壹月十六日

調整售價如下：

品名及規格	每包零售價
中華20支軟包濾咀	HK\$2.20
人參20支軟包濾咀	2.70
牡丹20支軟包濾咀	1.90
茶花20支軟包濾咀	1.90
星湖20支軟包濾咀薄荷煙	1.90
長城5支庄雪茄煙	2.20
長城10支庄雪茄煙	2.20
長城25支庄雪茄煙	11.00
峨眉20支庄濾咀雪茄煙	2.20

另雙燕及帆船生切、熟煙絲均照舊價出售

經銷處合信行有限公司

電話H482130 K868525

育羣中學招生

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

江門港即將開闢新航線

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

澳門賭場生意興隆

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

日航將在東京舉行研討會

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

電子廠接單旺淡不一

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

美商對銷貨前景信心仍然不大

【本報訊】據香港英貿易局統計，去年頭十個月雙邊貿易六億元其中中國經港轉口至英達一億一千三百萬元。

鑽石名表銷四海 上海產品譽全球



男裝上鏈薄型表
水晶鏡面
8803

男裝自動星期日曆
全不銹鋼防水
8890

千里饋贈意

鑽石表心思

由即日開始至一月廿五日在尖沙咀星光行陳列館，鑽石表特設手表技術研究展覽，並有專家剖析世界現有最先進之手表情況，解釋如何購買及保養名貴手表方法。並設有技術小組為觀眾免費檢查各類手表之走時性能。現場增設小賣部，凡惠顧手表可獲贈精美禮品。

總代理：華遠公司
電話：5-754391

總經銷：新中星企業有限公司
九龍彌敦道469-471號新光商業大廈1804室 電話：3-851243

四·五〇美元，本月十五日
收市五七·一五美元。
在法蘭克福，十六日美
元開市價為一美元兌二·〇
一八二馬克，十五日收市
一八九五馬克。
十六日倫敦金鎊開市
一·二九五五美元，十
五日收市一·四〇一五美
元。

進口汽車
達六萬餘輛

和光貿易株式會社北京辦事處 進出口業務（代表：佐藤清夫）
共濟貿易株式會社北京辦事處 進出口貿易（代表：趙谷浩之）
東洋物產株式會社北京辦事處 貿易方面的聯絡服務業務（代
表：柴田清）
大倉商事株式會社北京辦事處 各種商品進出口、介紹、技術交流
的安排等（代表：坂田圭史）
日本江崎貿易株式會社北京辦事處 一般貿易的聯絡業務（代表：奧村
一男）
日本石油化學工業株式會社北京辦事處 化學品、機械、輕工業品等（代
表：小澤正昭）

川崎商事株式會社北京辦事處 鋼鐵、有色金屬、原材料、機械、
建築、成套設備、船舶、紡織品、食品、化工、輕工業品、軟
件、以及其他產品（代表：南太次郎）
日本商會株式會社北京辦事處 關於鋼鐵造船、機械設備、工程技
術的介紹、技術交流及其進出口貿易的聯絡業務（代表：柳島
康介）
德國通商株式會社北京辦事處 機械糧食等進出口業務（代表：松
本浩介）
意大利利賓斯S·P·A公司駐京辦事處 進口與出口業務（代表：松
本浩介）
同谷鋼鐵株式會社北京辦事處 一般貿易（代表：戶塚博夫）

國產香
由一九八
調整

品名及規格
中華20支軟包
人參20支軟包
牡丹20支軟包
茶花20支軟包
星湖20支軟包
長城5支庄雪
長城10支庄雪
長城25支庄雪
峨眉20支庄雪

另雙燕及
均照舊價
經銷處合



新全音公司出品之電視收音機

內地出版 新興全音公司發行

電視電台英語講座教材 第一套錄音帶課本面世

把四冊內容兩年課程提綱挈領編成而成
適合中國人學習 無論本港或內地均合用

英語講座 有聲教材 特刊

英語，在目前的日常生活中，所起的作用越來越大，無論是在內地或香港，英語都是極其重要，甚至全無不備而不可缺少的。因此，學習英語，也日益普遍。但是，學習英語，必須要有好的教材，才能收到理想的效果。

目前市面上，有少數的自學英語教材，有本地出版的，也有從國外運來的。這些教材，其中不少是過時的，其中不少是錯誤的，其中不少是難懂的。因此，學習英語，必須要有好的教材，才能收到理想的效果。

本已出版了六十萬冊，分四冊，每冊約有兩小時，而四冊合共約有八小時。這套教材，是根據中國人的學習習慣，而編寫的。它不僅適合中國人學習，也適合外國人學習。它不僅適合初學者，也適合進修者。它不僅適合電視電台，也適合自學。

教材以青年為對象 全面訓練聽說讀寫

由於是供自學之用，所以，這套教材，是以青年為對象，全面訓練聽說讀寫。它不僅適合青年，也適合中年。它不僅適合男性，也適合女性。它不僅適合初學者，也適合進修者。它不僅適合電視電台，也適合自學。

這套教材，是根據中國人的學習習慣，而編寫的。它不僅適合中國人學習，也適合外國人學習。它不僅適合初學者，也適合進修者。它不僅適合電視電台，也適合自學。

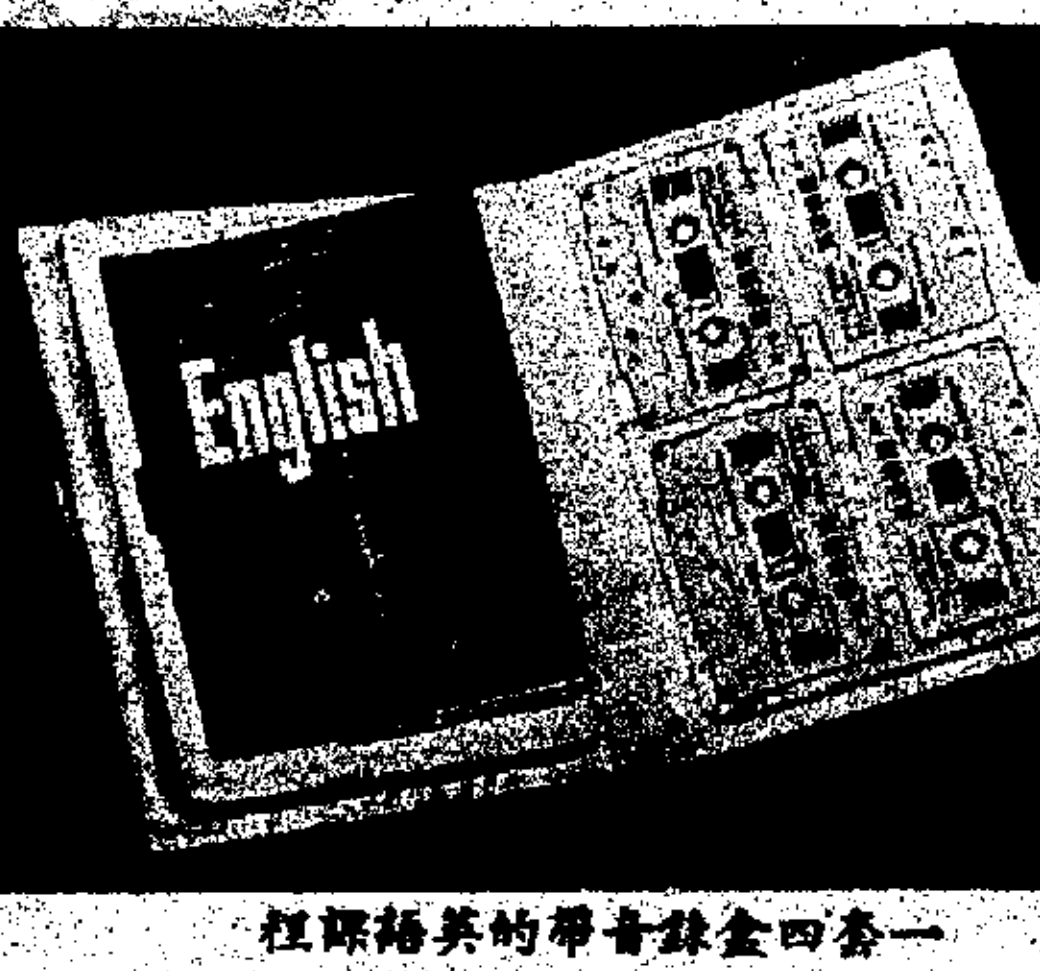
新興全音公司出品之電視收音機

新興全音公司發展迅速 近年灌錄出版歌星唱片取得美滿成果

新興全音公司，自成立以來，發展迅速。近年來，灌錄出版歌星唱片，取得美滿成果。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。近年來，灌錄出版歌星唱片，取得美滿成果。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

新興全音公司出品之電視收音機



程輝英的音聲錄音帶

新興唱片製作認真 選錄歌曲廣徵意見

新興唱片公司，成立以來，製作認真。近年來，選錄歌曲，廣徵意見。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。近年來，選錄歌曲，廣徵意見。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

製作英語教材 義意有為 潤周

潤周，製作英語教材，義意有為。近年來，製作英語教材，義意有為。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。近年來，製作英語教材，義意有為。該公司出品之電視收音機，銷路極廣，深受歡迎。

上海餅乾

品質優良 美味可口
幸福餅乾 蜂蜜餅乾 雞蛋餅乾 什錦威化餅

上海餅乾公司出品

中藥提製 痔瘡治本良藥

痔瘡靈 糖衣片

經銷公司：新行均售

三蛇胆陳皮末

止咳化痰 順氣

純中藥製劑 絕無副作用

氣痛散

服量少 功效快

中國廣州製藥廠出品

國貨介紹專欄

如惠利廣告

中國手工藝鞋、功夫鞋

香港鴻業鞋業有限公司

地址：九龍彌敦道111號

感炎清

功能：抗菌、消炎、解熱、鎮痛

適應：流行性感冒、傷風咳嗽、喉痛、支氣管炎等

腰痛片

補虛、活血、止痛

杭州 國貨公司出品

珍珠 Pearl

中國真絲領巾

款式新穎 手工精細 質料上乘 馳名中外

驅風除痰 定驚退熱

華英藥房

精明機械有限公司

承接各種機器修理及安裝

精明機械貿易有限公司

承接各種機器修理及安裝

大量供應 日本翻新車

國內外汽車修理 零件供應

EASTAR 電池

長壽命 全密封式 (UM-1) 1.5V 乾電池

分類廣告

台灣布

1981年新推出

全身暖晒

政府金幣

中航國際旅遊貿易中心

承接各種旅遊業務

金箔 佛公商標 佛山製造

歡迎用戶及出口商放心採用

營業